

# 사용 설명서

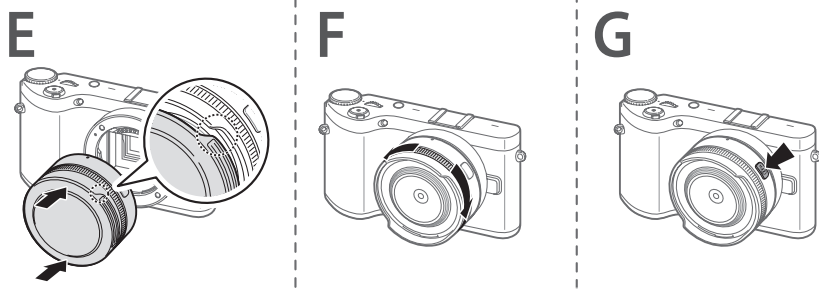
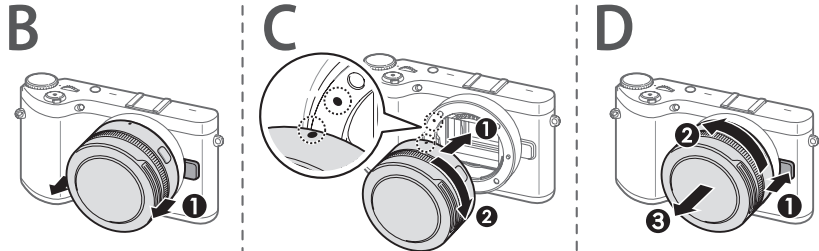
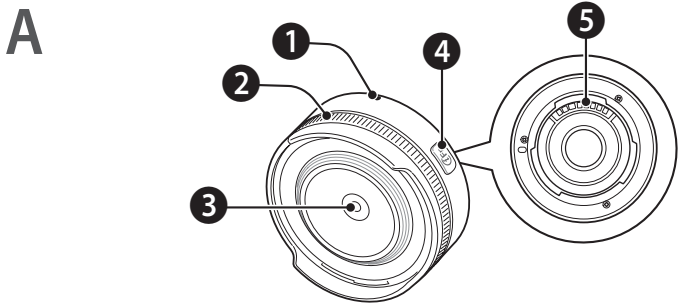


## SAMSUNG 10 mm F3.5 Fisheye

이 설명서는 제품의 상세 사용 방법을 담고 있습니다. 올바른 사용과 유지를 위해 반드시 사용 설명서를 읽고 바르게 사용해 주세요.



AD68-08100A (1.0)



## 독특하고 재미있는 연출을 위한 어안렌즈

[한국어]

### 사용하기 전에

SAMSUNG 렌즈를 구입해 주셔서 감사합니다. 설명서에 사용된 이미지는 실제와 다를 수 있습니다. 카메라 모델에 따라서 지원되는 기능이 다를 수 있습니다. 카메라 본체와 렌즈의 펌웨어를 업데이트 하세요. [www.samsung.com/sec](http://www.samsung.com/sec)에서 펌웨어를 내려받으세요.

### 구성품

렌즈, 렌즈 덮개, 렌즈 마운트 덮개, 휴대용 파우치, 사용 설명서

### 각 부분의 명칭(그림 A 참조)

- 1 렌즈 마운트 결합점
- 2 초점 링
- 3 렌즈
- 4 i-Function 버튼
- 5 렌즈 정보 접촉점

### 렌즈 끼우기/빼기

▶ 렌즈를 끼우려면

- 1 렌즈 덮개, 렌즈 마운트 덮개와 본체 마운트 덮개를 제거하세요.
  - 렌즈 덮개를 열 때는 좌우 손잡이 부분을 잡고 바깥 쪽으로 당기세요. (그림 B 참조)
- 2 카메라 본체의 렌즈 마운트 인덱스(빨간색)와 렌즈 마운트 결합점(빨간색)을 일치시킨 후, 찰락 소리가 날 때까지 그림과 같이 렌즈를 돌려서 끼우세요. (그림 C 참조)
- ▶ 렌즈를 빼려면 렌즈 분리 버튼을 누른 채로 그림과 같이 렌즈를 돌려주세요. (그림 D 참조)
  - 렌즈 덮개를 닫을 때는 그림과 같이 렌즈 덮개와 렌즈 본체 홈을 일치시킨 후 찰락 소리가 날 때까지 가볍게 누르세요. (그림 E 참조)

### 초점 링 사용하기(그림 F 참조)

수동 초점(MF)을 설정한 경우 초점 링을 돌려 초점을 맞추세요. 수동 초점(MF) 기능은 카메라 본체의 메뉴에서 설정할 수 있습니다.

- 카메라 본체의 MF Assist 기능을 사용하면 좀 더 편리하게 초점을 맞출 수 있습니다. MF Assist 기능에 대한 자세한 설명은 카메라 설명서를 참조하세요.

### i-Function 사용하기

렌즈의 i-Function 버튼을 누르면 ①Depth 선택해 피사계 심도를 조절하거나, ②Zoom 선택해 장면을 확대 촬영할 수 있습니다. 또한, 일부 촬영 옵션을 설정할 수 있습니다. 단, 카메라에서 i-Function 기능을 지원하는 경우에만 사용 가능합니다. 선택 가능한 옵션은 촬영 모드에 따라 다릅니다.

- 1 모드 다이얼을 P, A, S, M 또는 ①에 맞춤
- 2 렌즈의 [i-Function] 눌러 원하는 설정 선택(그림 G 참조)
  - 촬영 모드에 따라 선택할 수 있는 설정이 다릅니다.

설정	촬영 모드	설정	촬영 모드
①Depth	①	조리개 값	A, M
①Zoom	P, A, S, M, ①	노출 보정	P, A, S
셔터 속도	S, M	화이트 밸런스, ISO	P, A, S, M

- 3 렌즈의 초점 링을 돌려 원하는 옵션 선택 (①Zoom에서는 줌 배율 변경)

- 카메라 본체의 iFn 선택 기능을 사용하여 i-Function 버튼을 눌렀을 때 나타나는 설정 항목을 선택할 수 있습니다.
- ①Zoom 사용 시 초점 링을 돌리면 줌 배율이 변경되고 줌 배율에 따라 사진의 해상도가 달라집니다.

### 촬영하기

- 1 어안 렌즈를 카메라 본체에 끼움
- 2 초점 확인
  - 카메라 본체의 메뉴에서 초점 방식을 설정할 수 있습니다.
  - 자동 초점(AF): 반 셔터를 누르면 자동으로 초점을 맞춥니다.
  - 수동 초점(MF): 초점 링을 돌려 수동으로 초점을 맞출 수 있습니다.
- 3 사진 촬영

- 어안 렌즈는 이미지의 가운데 부분을 볼록하게 왜곡시켜 사진의 모서리가 아umente 표현될 수 있습니다. 이 경우 조리개 값을 한 두 단계 높게 조절하세요.
- 어안 렌즈는 필터를 장착할 수 없습니다.

### 제품 규격

- 모델명: SAMSUNG 10 mm F3.5 Fisheye
- 초점 거리: 10 mm(35 mm 필름 카메라 기준 15.4 mm)
- 렌즈 구성: 5군 7매(비구면 렌즈 1매 포함)
- 렌즈 화각: 180°
- 조리개: F3.5 (최소 F22), (조리개 날의 수: 7, 원형 조리개)
- 마운트 형식: Samsung NX 마운트(NX 시리즈 전용)
- OIS 기능: 미지원
- 촬영 가능 범위: 0.09 m~무한대
- 최대 확대 배율: 약 0.22X
- i-Scene: 자연(풍경, 석양, 새벽, 해변 및 설경, 야경, 역광)
- 최대 지름 X 길이: 58.8 X 26.3 mm
- 무게: 약 72 g
- 작동 온도: 0~40 °C
- 작동 습도: 5~85 %

- 제품의 사용은 성능 향상을 위해 사전 예고 없이 변경될 수 있습니다.

## LENS FOR A UNIQUE AND FUN PERSPECTIVE

[English]

### Before Using This Device

Thank you for purchasing the Samsung Lens. The illustrations used in this manual may differ from the actual items. Some functions described in this manual may not be available depending on the camera model. Update the firmware of the camera body and lens. Visit [www.samsung.com](http://www.samsung.com) to download the firmware.

### Unpacking

Lens, Lens cap, Lens mount cover, Case, User manual

### Layouts (See illustration A)

- ① Lens mount index
- ② Focus ring
- ③ Lens
- ④ i-Function button
- ⑤ Lens information contacts

### Attaching and Removing the Lens

▶ To attach the lens,

- 1 Remove the lens cap, lens mount cover, and body cap.
  - Grab the outer edge of the lens cap and pull it away from the lens body to detach it. (See illustration B)
- 2 Align the red mark on the lens with the red mark on the camera body. Then, rotate the lens as shown in the illustration until it locks into place. (See illustration C)
- ▶ To remove the lens, press and hold the lens release button, and then rotate the lens as shown in the illustration. (See illustration D)
  - Align the grooves on the lens and the lens cap and then push the cap toward the lens body until it clicks into place. (See illustration E)

### Using the focus ring (See illustration F)

In the MF mode, adjust the focus manually by rotating the focus ring on the lens. You can select the MF mode on the camera.

- Use the MF Assist function on the camera to aid with manual focusing. Refer to your camera manual for more details.

### Using i-Function

When you press the i-Function button on the lens, you can select ①Depth to adjust the depth of field or select ②Zoom to zoom in on a subject. You can also adjust some shooting options. This feature is available only when your camera supports i-Function. Available options may differ depending on shooting modes.

- 1 Rotate the mode dial to P, A, S, M, or ①.
- 2 Press [i-Function] on the lens to select a setting. (See illustration G)
  - Available settings may differ depending on the shooting mode.

Setting	Shooting mode	Setting	Shooting mode
①Depth	①	Aperture value	A, M
①Zoom	P, A, S, M, ①	Exposure value	P, A, S
Shutter speed	S, M	White Balance, ISO	P, A, S, M

- 3 Rotate the focus ring on the lens to adjust the setting (or to change the zoom rate in ①Zoom mode).

- To select the items that will appear when you press the i-Function button on the lens, you can use the iFn Customizing menu on your camera.
- When you use ①Zoom and rotate the focus ring, the photo resolution will vary according to changes in the zoom rate.

### Shooting

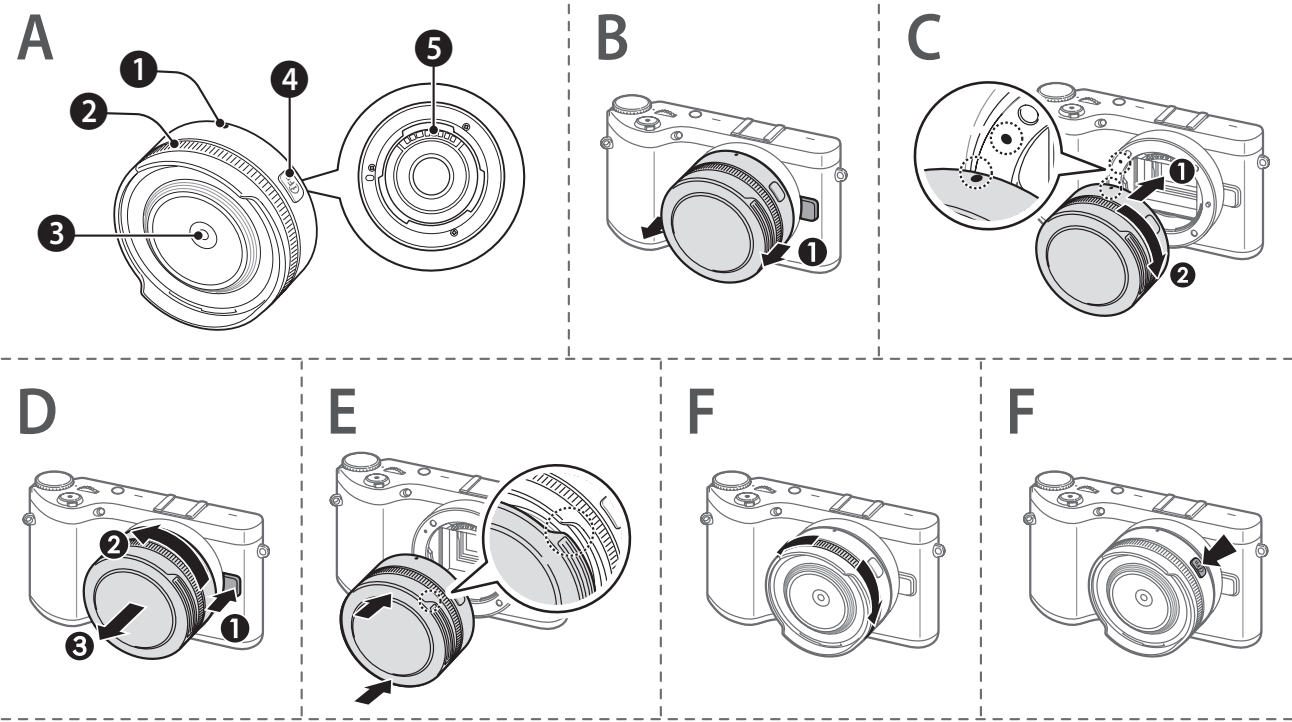
- 1 Attach the Fisheye lens to the camera.
- 2 Adjust the focus.
  - Set the focus method on the camera.
  - Auto Focus (AF): The focus is adjusted automatically when you half-press the shutter.
  - Manual Focus (MF): The focus can be adjusted manually by rotating the focus ring on the lens.
- 3 Capture a photo.

- The Fisheye Lens produces strong visual distortion to give images a convex appearance. The edges of photos taken with a fisheye lens may be dark. To offset this, adjust the aperture value one or two steps higher.
- You cannot attach a filter when you use a Fisheye Lens.

### Specifications

- Lens Name: SAMSUNG 10 mm F3.5 Fisheye
- Focal length: 10 mm (equivalent to 15.4 mm in 35 mm format)
- Elements in Group: 7 elements in 5 groups (1 Aspherical lens included)
- Angle of View: 180°
- Aperture: F3.5 (Min. F22), (Number of Blades: 7, Circular Aperture Diaphragm)
- Mount Type: Samsung NX Mount (Exclusive to NX series)
- Optical Image Stabilizer: Not Supported
- Minimum Focus Distance: 0.09 m
- Maximum Magnification: Approx. 0.22X
- i-Scene: Supported (Landscape, Sunset, Dawn, Beach & Snow, Night, Backlight)
- Max. Diameter X Length: 58.8 X 26.3 mm
- Weight: Approx. 72 g
- Operating Temperature: 0~40 °C
- Operating Humidity: 5~85 %

- Specifications may change without notice for better performance.



한국어

### 안전을 위한 주의 사항

사용자의 안전을 지키고 재산상의 손해를 막기 위한 내용입니다. 반드시 잘 읽고 제품을 올바르게 사용해 주세요.

**경고**

- 렌즈나 카메라를 사용하여 태양을 정면으로 바라보지 마세요. 시력에 치명적인 손상을 입을 수 있습니다.
- 어린이가 렌즈나 카메라를 만지지 않도록 주의하세요.

**주의**

- 렌즈 덮개를 끼우지 않은 상태로 직사광선이 비치는 장소에 보관하지 마세요. 렌즈를 통과한 직사광선이 불에 타기 쉬운 물질에 닿을 경우 화재가 발생할 수 있습니다.
- 삼각대는 강도가 높은 제품을 권장합니다. 강도가 약한 삼각대 사용 시 삼각대가 쓰러져 카메라가 손상될 수 있습니다.

### 렌즈 보관 및 유지

- 건조하고 통풍이 잘되는 곳에 보관하세요.
- 벽장, 옷장, 차 안, 온도나 습도가 높은 곳, 방충제, 약품 등이 있는 장소에 보관하지 마세요.
- 이 렌즈에는 방수 기능이 없습니다. 물 근처에서 사용할 경우 물에 젖지 않도록 주의하세요.
- 먼지 제거를 위해 시너, 알코올, 벤젠과 같은 화학 약품을 사용하지 마세요.
- 렌즈는 정밀 광학 제품이므로 떨어뜨리거나 과도한 충격을 주지 않도록 주의하세요.

- 급격한 온도 변화가 있는 곳에서는 렌즈 사용을 자제하세요. 렌즈의 외부나 내부에 물방울이 생길 때는 비닐 봉투나 카메라 가방에 렌즈를 보관한 후 정상적인 온도에서 꺼내어 사용하세요.
- 렌즈를 사용하지 않거나 운송 시 렌즈 덮개와 렌즈 마운트 덮개를 씌워 이물질을 방지하고 렌즈를 보호하세요.
- 렌즈 덮개 없이 카메라를 삼각대에 부착한 채로 두면 직사광선에 의해 카메라 내부가 손상될 수 있으니 주의하세요.
- 렌즈의 성능을 유지하려면 1~2년마다 렌즈를 정기 점검하세요.
- 렌즈 앞부분 및 렌즈 전체에 무리한 힘을 가하지 마세요.
- 렌즈를 안전하게 사용하기 위해서는 전원을 끈 상태에서 렌즈를 끼우거나 빼세요.
- 타사 렌즈의 사용으로 인한 사고, 손상, 고장에 대해서는 제조 회사에서 책임지지 않습니다.
- 렌즈 장착 시 반드시 깨끗한 환경에서 교체하고 렌즈 마운트 안에 손을 넣지 않도록 주의하세요. 카메라 본체 또는 렌즈에 이물질이 들어가면 촬영 결과물에 영향을 줄 수 있으며 제품이 이상이 발생할 수 있습니다.

English

### Health and Safety Information

Please read the following safety tips carefully for proper and safe use.

**Warning**

- Do not stare at the sun through the lens or camera. This may cause severe damage to your eyes.
- Keep your lens or camera away from small children and pets.

**Caution**

- Do not store the lens in direct sunlight without the lens cap. Direct sunlight that passes through the lens may combust if it comes into contact with flammable materials.
- Use only sturdy tripods. Lightweight or unstable tripods may fall over and damage the camera.

### Lens Storage and Maintenance

- Store the lens in dry and well ventilated areas.
- Do not store the lens in areas of high temperature or humidity or in a closet, car, or confined area where chemicals are stored.
- The lens is not waterproof. Be careful not to allow it to get wet when using it near water.
- Do not use chemicals such as thinner, alcohol, or benzene to remove dust.
- Do not drop the lens or apply excessive shock to it. The lens is a precise optical product.
- Avoid using the lens anywhere there is a sudden temperature change. Keep the lens in a plastic bag or a camera case to prevent condensation from forming on the inside or outside of the lens.
- When carrying or not using the lens, place the lens cap and lens mount cover on the lens to prevent contamination from foreign particles and protect the lens from scratches.
- Do not keep the camera mounted on a tripod without the lens cap. The inside of the camera can be damaged by direct sunlight.

适合从独特和趣味视角拍摄的镜头

# 镜头使用说明书

简体中文

**使用本产品前**

感谢您购买三星镜头。本说明书中使用的图片可能与实物有所差异。根据相机型号不同，此说明书中描述的一些功能可能不可用。更新相机机身和镜头的固件。请访问 [www.samsung.com](http://www.samsung.com) 以下载固件。

**拆开包装**

镜头，镜头盖，镜头接口盖，镜头包，使用说明书

**各部位名称 (见图 A)**

① 镜头连接指示 ② 对焦圈 ③ 镜头 ④ I-Function 按钮 ⑤ 镜头信息触点

**连接和移除镜头**

- 要安装镜头。
  - 卸下镜头盖、镜头接口盖和机身盖。
    - 抓住镜头盖的外缘并将其从镜体拔出，卸下镜头盖。(见图 B)
  - 将相机机身红色标记对准镜头红色标记。然后如图所示旋转镜头，直到其锁定到位 (见图 C)
- 要卸下镜头，按住镜头释放按钮，然后如图所示旋转镜头。(见图 D)
  - 对准镜头和镜头盖上的凹槽，然后将镜头盖按进镜体，直至卡入到位。(见图 E)

**使用对焦环 (见图 F)**

在 MF 模式下，可通过旋转镜头上的对焦环来手动调整对焦。可以在相机上选择 MF 模式。

设定 MF 辅助功能以协助手动对焦。有关更多详细信息，请参阅相机说明书。

**使用 i-Function**

按下镜头上的 i-Function 按钮时，可以选择 ① Depth 以调整景深或选择 ② Zoom 以放大拍摄对象。也可调整某些拍摄选项。此功能仅在相机支持 i-Function 时可用。可用选项可能因拍摄模式不同而各异。

- 将模式旋钮旋转到 P、A、S、M 或 ①。
- 按镜头上的 [i-Function] 选择一个设置。(见图 G)
  - 可用设置可能因拍摄模式不同而异。

设置	拍摄模式	设置	拍摄模式
① Depth	①	光圈值	A、M
② Zoom	P、A、S、M、①	曝光值	P、A、S
快门速度	S、M	白平衡, ISO	P、A、S、M

- 旋转镜头上的对焦环来调整设置 (或在 ② Zoom 模式中更改变焦率)。

若您选择在您按下镜头上的 i-Function 按钮时显示的项目，可使用相机上的 iFn 自定义菜单。

  - 使用 ② Zoom 并旋转对焦环时，照片分辨率会因变焦率的不同而异。

**拍摄**

- 将鱼眼镜头安装到相机。
- 调整对焦。
  - 在相机上设置对焦方法。  
自动对焦 (AF): 相机会在您半按快门时自动调整对焦。  
手动对焦 (MF): 可以通过旋转镜头上的对焦环来手动调整对焦。

简体中文

### 健康与安全信息

使用镜头前请仔细阅读下列安全注意事项。

**警告**

- 不要通过镜头或相机看太阳。否则可能会严重损伤您的眼睛。
- 使您的镜头或相机远离儿童和宠物。

**注意**

- 不要在未安装镜头盖的情况下，将镜头放在阳光直射的地方。直射的阳光通过镜头后聚焦在易燃物上可能导致火灾。
- 请仅使用坚固的三脚架。轻型或不稳定的三脚架可能会倒塌并损坏相机。

### 镜头的存储和维护

- 请在干燥、通风的地方存放镜头。
- 请勿将镜头存放在温度或湿度过高的区域，或者放置于壁橱、车辆或存放化学品的密闭区域。
- 镜头没有防水功能。在水附近使用时，小心不要弄湿镜头。
- 不要使用任何化学药品如稀释剂、酒精或苯擦镜头的灰尘。
- 镜头是精密光学设备，小心不要掉落或受到其他物体的撞击。
- 避免在温度频繁变化的地方使用镜头，将镜头放在塑料袋或相机包，防止镜头内外会产生水珠。
- 携带或不使用镜头时，请在镜头上装上镜头盖和镜头接口盖，以免镜头被异物污染或被划伤。
- 不要把没带镜头盖的相机放在三脚架上，相机内部零件可能被直射的阳光损坏。
- 为保持镜头性能，每一年或两年检查一次。
- 不要对镜头前面施加外力。
- 为了安全地使用镜头，请在电源关闭的状态下安装或拆卸镜头。
- 对于使用其他公司镜头造成的任何损坏，三星不承担任何责任。
- 在安装镜头时，确保仅在清洁的环境更换镜头并且不要将手指伸到镜头接口中。如果有异物进入相机机身或镜头，可能会影响拍摄效果或导致故障。

3 拍摄照片。

鱼眼镜头会产生强烈的视觉失真，使影像产生凸面外观。通过鱼眼镜头拍摄的照片边缘可能呈现黑色。为弥补色差，请将光圈值调高一到两阶。

- 使用鱼眼镜头时不可安装滤镜。

### 规格

- 镜头名称: SAMSUNG 10 mm F3.5 Fisheye
- 焦距: 10 mm (在 35 mm 格式中相当于 15.4 mm)
- 镜头构成: 5 组, 7 元件 (附带1个非球面镜头)
- 查看角度: 180°
- 光圈: F3.5 (最小: F22), (叶片数: 7, 圆孔径光栏)
- 接口类型: 三星 NX 接口 (NX 系列专用)
- 光学图像稳定: 不支持
- 最小对焦范围: 0.09 m
- 最大放大倍率: 约 0.22 X
- i-Scene: 支持 (风景, 夕阳, 黎明, 海滩与雪景, 夜景, 逆光)
- 最大直径×长度: 58.8 X 26.3 mm
- 重量: 约 72 g
- 操作温度: 0~40° C
- 操作湿度: 5~85 %

规格如有变更，恕不另行通知。

PlanetFirst 体现三星通过生态导向业务与管理活动，对于持续发展与社会责任的承诺。

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr6+)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
镜头/LENS	×	○	○	○	○	○

○: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006规定的限量要求以下。  
×: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006规定的限量要求。  
注: 超过限量要求的部件皆因全球技术发展水平而无法实现有毒有害物质或元素的替代，但是 Samsung 正为了开发替代技术而努力。(资料公开基准:供应商提供的成绩单书, Samsung 检测结果)

中国制造 天津三星光电子有限公司  
中国 天津津港公路微电子工业区张街道9号

保留备用

Please refer to the warranty that came with your product or visit our website [www.samsung.com](http://www.samsung.com) for after-sales service or inquiries.